

SOMMAIRE

Marie-Paule BERRANGER, Christine LE QUELLEC COTTIER	
Éditorial / <i>Editorial</i>	11

INÉDITS

Claude LEROY	
Cendrars moraliste / <i>Cendrars the moralist</i>	17
Blaise CENDRARS	
Le Tonneau / <i>The Cask</i>	21
Épinglés / <i>Pinned</i>	25
Miettes / <i>Crumbs</i>	27

DOCUMENTS

Jay BOCHNER	
Cendrars et la négritude des deux rives /	
<i>Cendrars and trans-Atlantic negritudes</i>	31
Julien BOGOUSLAVSKY et Kitty MARYATT	
La <i>Prose du Transsibérien et de la petite Jeanne de France</i> .	
Recensement des exemplaires identifiés (2024) /	
<i>The Prose du Transsibérien et de la petite Jeanne de France</i> .	
<i>Inventory of identified exemplars</i> (2024)	51

Anne PITTELOUD

En ce temps-là... / *In those days...* 73

DOSSIER

FAIRE CRÉATION DE TOUT – CENDRARS MULTIMÉDIAL

Première saison

Claude LEROY

Petite visite au Bureau des inventions /

A quick visit to the Office of inventions 81

Marion CHÉNETIER-ALEV

Les variations sonores des *Pâques à New York* /

The sonic variations of Pâques à New York 105

Marie-Madeleine MERVANT-ROUX

La poésie hors de ses rails. Lectures électives de la *Prose du*

Transsibérien dans les marges radiophoniques

du « jeune théâtre » de l'après-guerre /

Poetry off the rails. Elective readings of the Prose du Transsibérien

in the radio margins of post-war "young theater" 123

Céline PARDO

Lectures radiodiffusées de la *Prose du Transsibérien*

et de la petite Jeanne de France (1946-1966).

Éléments pour une histoire sonore de la poésie /

Radio readings of the Prose du Transsibérien

et de la petite Jeanne de France (1946-1966).

Elements for a sonic history of poetry 147

Pierre-Marie HÉRON

Pourquoi ? Pourquoi ?

En 1952, un bien beau conte nègre pour oreilles blanches /

Why?Why? In 1952, a beautiful Negro tale for white ears 165

Birgit WAGNER

« Littérature / Vie pauvre ».

Blaise Cendrars poète « multimédial » /

“Littérature/Vie pauvre”. *Blaise Cendrars, a “multimedial” poet* . . . 183

CHRONIQUES

Claude LEROY

Événements 2022-2024 / *The Events 2022–2024* 199

Fabien DUBOSSON et Vincent YERSIN

Vie des archives / *Archives’ life* 207

Thierry JUGAN

Encore de quoi alimenter la légende d’un Cendrars

buveur, bâfreur, noceur et... entremetteur /

Further fodder for the legend of Cendrars

as a drinker, hog, party-goer and... matchmaker 211

JAY BOCHNER

L’Errant des bibliothèques de retour à New York.

De notre envoyé spécial à NY /

The Library Wanderer back in New York. From our special envoy . . . 223

Jehanne DENOGENT et Claude LEROY

Bibliographie / *Bibliography* 229

COMPTES RENDUS

Maurice Mourier, *La Femme bue par l’aube* (Claude LEROY) 235

Étienne Bastiaenen, *Blaise Cendrars. Philosophe postmoderne*

(Christine LE QUELLEC COTTIER) 238

Marie-Paule BERRANGER, Aude BONORD et Jehanne DENOGENT	
Vie des associations / <i>Associations News</i>	241
Résumés/ <i>Abstracts</i>	249